



Гьажибала
Ярунви

БАХТУРЕХЪ

**Гьажибала
Ярунви**

**БАХТЛУ
РЕХЪ**



Ширар

*Улубдин электрон жуьре
www.lezgichal.ru
сайтдин кумекдалди газурнава.*

БАКУ — ЯЗЫЧЫ — 1989

С (Лэз) 2
Г 26

Гафланов Начыбала

Г 26 Бахтлу рехъ. Ше'рлэр. Б.; Язычы,
1989. 68 с.

ISBN 5—560—00386—7.

Гъажибала Яргунви Къафланов клелдайбуруз «Муштулух» тивар алай шииррин ктабдин, «Генерал Абилов» повестдин ва гзаф иисара Бакудинни Махачкъаладин газетра, журналра, альманахра, лезги члалан дерсликра чапнавай гзаф къадар шииррин автор хъиз таниш я.

Адан са жерге шиирар азербайжан члалазни элкъурна чапдай акъатнава.

Клелдайбурун вилик эцигзавай нубатдин «Бахтлу рехъ» ктабда авторди жуърба-жуър йисара яратмишнавай Ватандикайни зегъметдикай, вафалувиликайни муьгъуббатдикай ва дуст-виликайни ислягъвиликай тир шиирар гъатнава.

Г $\frac{4702060200-65}{M-656-89}$ 158—89

С (Лэз) 2

© Язычы, 1989.

КІЕЛДАЙДАЗ

Эй клелдайди, зи клелдайди,
Ви риклиз рехъ жагъайтла заз,
Жув хушбахт яз гъисабда за.
Акл тахъайтла, акл тахъайтла,
Вахт чуьнуьхай угъридиз хъиз
Заз туьгъметун тлалабда за...

УЪМУЪРДИН РЕКЪЕРАИ



БАТАНДИН РУХВАИРИЗ

Эй кьегьалар, зи игитар!
Квелей гьар шеъ алакьдайд я.
Хвена намус, вижданни ар
Куьне хьсан ківалахдайд я.

Куь бубаяр ва дидеяр
И накьвадал члехи хьана,
Куь бахт патал члугваз женгер
Рехи хьана, рехи хьана!

Эгер куьне хъвайид ятла
Къайи ятар булахрикай,
Эгер леззет къачунатла
Чи Ватандин дамахрикай,

Эгер куьне и накьвадал
Ракъинин нур къабулнатла,
Йифериз квез чи дагъларал
Гъетерни Варз акунатла;

Риклел хуьх хьи, куьн буржлу я
Диде, буба — чи Ватандиз!
Бурж фад вахкун геж тавуна
Хуп! лайих я гьар инсандиз!!

Эл паталди гьар са члавуз
Ватан абад хьун патал чи
Куьне чигел гьунар ая,
Зегмьмет къачу — сувар ая!..

Ак! ийин хьи, и накьвадин
Гьар чиплина цуьквер хьурай.
Ак! ийин хьи, гьар инсандин
Рикле бахтун эквер курай!!!

ЛЕКЪРЕН МАНИ

Ильгам кланда — багъларилай лув гудай,
Жуьрэт кланда — дагъларилай лув гудай.
Хайи дагълар кланда риклиз, масан я —
Хьуьтлуьз-гатуз абур гьикьван хьсан я!

Алчахвилер герек туш заз, герек туш
Алчахбур чеб гъич са клусни зирек туш.
Лап къакъанрай лув гуда за, лув гуда
Чакъалри заз гъа агъадай къув гуда...

Къил хкажиз жейранарни тамашда
Цававай зун гъакі вилерив тарашда.
Вири къушар зав агакъиз алахъда
Зи къаншардиз анжах лекьер агакъда.

Иифиз-юкъуз зун куклушрал алазва
Сифте рагъни зи лувара акъазва. —
Хайи дагълар кланда рикіиз, масан я —
Хъуьтлуьз-гатуз абур гъикъван хъсан я!

СЯТЕР ХЪИЗ

Гъар пакамахъ сятер хъиз
Ахтармиша рикіерни, —
Вафалуз хъуй, дуьз фирай
Абрун ківалах, сеферни.

Гъар пакамахъ фагъума
Жуван фидай рекьерни:
Дуьз, бегьерлу жедайвал
Ви кар, зегъмет, женгерни!

СЯТ КЪУРМИШ ИЙИДАЙЛА

Сят къурмиш ийидайла
Декъикъани гъавая
Ракъудач за, лагъ вуна.
Ківалахда, лагъ, хъсандиз,
Вири вахт, рикі пайда лагъ
Инсанризни Ватандиз!

БАХТЛУ РЕХЪ

Гъинай физва зи бахтлу рехъ,
Гъинай физва зи бахтлу рехъ?
Намусдилай, гъуьрметдилай
Виждандилай, зегъметдилай
Тефена жеч, тефена жеч!

Гъинай физва зи бахтлу рехъ,
Гъинай физва зи бахтлу рехъ?
Жив бармак тир дагъларайни
Бул бегьердин багъларайни
Тефена жеч, тефена жеч!

Заз гъар патай суракъ хъана
Цуьк акъудай гуьлчименри,
Чпикайни суракъ гана.

Чи къегъалрин гъунаррилай
Мадни суракъ атана заз —
Шад хъана рикі акваз-акваз!

Гьинай физва зи бахтлу рехъ,
Гьинай физва зи бахтлу рехъ?
Ачух, михьи цавар авай
Чи Ватандин гьар инсандин
Рикляй физва зи бахтлу рехъ!..

Сир хьайитла, чир хьайитла
Къветерилай, гьетерилай
Виняй физва зи бахтлу рехъ!

* * *

Гьихьтинди я зи бахтлу рехъ? —
Михьи рехъ я, члехи рехъ я
Масан рехъ я, хьсан рехъ я —
Хабар гана Вацрани заз
Ракьинин нур акьаз-акьаз.

Бахтлу рекьин тлеам вуч я? —
Жув жавабдихъ къекъведалди
Рикл къарайсуз тежедалди
Вилерикай са ацлай гад
Карагна мад, карагна фад...

ГЕНЕРАЛДИЗ САЛАМАР

*Лезги халкъдин игит хва гене-
рал Магьмуд Абилов аз бахшнава.*

Салам къвезва генералдиз
Бахтлу хьайи вилерилай,

Цлусад лагьай къушундихъ кваз
Азад авур чилерилай.

Салам къвезва генералдиз
Къерехрайни Хасан вирин,
Ша юлдашар, къе вирида
Четин йисар риклел хкин.

Хасан вирин къерехарни
Лезгистан хьиз хвенай ада,
Азадвилел гьужум авур
Душманарни гвенай ада.

Къуртармишна чи игитди
Смоленск, Варшава, Цеханов...
Фашизмдин цлук, зиллетдик
Кузвай члавуз къуна ялав!

Польшадани, Берлиндани
Фашистрин муг чклурна,
Азадвилини пайдах мадни
Лап къакьанра ахклурна...

Пуд дяведай са аслан хьиз
Экъечлнава чи генерал,
Кьанни пуд къван орден-медал
Нур гуз ала адан хурал.

...Гьар чкадай, гьар чилерай
Салам къвезва генералдиз,

Азад хъайи несилрилай
Илгъам къвезва генералдиз!

ВИКІЕГЪБУРУН ЗЕГЪМЕТДИ ЧАЗ

Викіегъбурун зегъметди чаз
Экуьйда мичлерни кваз:
Қар талакъдай кас жедани?
Алахъайтла, ківалахъайтла
Зар тежгъидай кас жедани?!

Живер алай дагъ акурла,
Бегъер авай багъ акурла
Хуш текъведай кас жедани?
Гьалал ризкъи недай члавуз
Нуш тежедай кас жедани?!

ЗЕГЪМЕТЧИДИН МАНИ

Чун кивалахна хтанва
Къезил я чаз яшайиш,
Иштягъарни хъсан я
Гьар са шеъ нез я вердиш.

Ваз кеф члугваз клан ятла
Чи межлисдихъ акахъа.
Лап гъевесдив клевелай
Зегъмет члугваз алахъа!

Зегъметдив гва гьар са шеъ
Зегъметдикай къакъатмир,
Аклайтлани клевера
Зегъметдила алатмир.

ГьакI хъайила бахтлувал
Вич — вичелай къведа ваз,
И дуьньядин няметрин
Берекат, дад жеда ваз!

ДАГЪЛАРИН ХВА

*(Машгъур хирург — алим
Къ. Мамедхановаз бахшзава).*

1

Вун къепінай чими къуждиз
Ви дидеди къачунай,
Гегъенш къуьнел, къезил къуш хъиз
Бубади фад хкажнай.

Шагдагъдизни хуш атанай
Вичин ценел акъуднай,
Вун са лекъ хъиз рикліз чими
Къакъанвилев агуднай!

2

...Шумудни са беладин тлур
Ви чуклулди къатізава.

Ви зегьметди агъзурбурун
Разивал, хъвер ківатізава!

Вун ажалдин гьилерайни
Уьмуьр вахчуз эгечіна —
Бязибурун уьмуьрра вун
Са рагъ хъана экъечіна...

УСТІАР МЕГЪМАН

Гьикъван ківалер къуртармишна
Тілийрикай, чукіунрикай
Ви акьулди, ви зегьметди, —
Несилрини ваз гьуьрметда...

Вун къаварал алай члавуз
Кіутади гаф лагъай члавуз,
Ван авуна цаварини
Гьерекатна марфарини.

Кіутадикай целхем чикіиз
Жаваб гана цайлапанриз.
Пелелай гьекъ авадарна
Цаварни кваз явашарна!

«УстІар Мегъман» — вун жегъил яз
Лугъузва ваз, аквазва чаз, —
Лайхни я — къуй гьакі хьурай
Ваз лап чіехи бахт акурай!!

ЭГЕР ИШТЯГЪ АВАЧТІА

Эгер иштягъ авачтіа
Ваз гишин туш, кар аку,
Кагьулвилер галачтіа
Зегьметдикай дад къачу.

Эгер гьевес авачтіа
Вун, акъвазна, жемир сушт,
Пашман йикъар кіндачтіа
Вун зегьметдихъ къекъуьгъ, дуст:

Чіалахъ хьухъ хьи, акъатда
Гьиле къур кар къилизни,
Хъсан жеда, регъятни
Ви рикіизни, къилизни.

* * *

Пис фикирар
Пис хиялар,
Къати нефсер
Рикі недай, —
Чун садрани
Гьич санани,
Таниш тахьун
Хупі жедай!

Икърарсузвал
Ва темпелвал,
Зи чандилай
Фад алата!
Экуь рекьер,
Экуь гъетер —
Цигел риклив
Ша агата!

ХЪВАДА ЗА

Хъвада за
эрекь ваъ,
Серин ятар —
Булахрикай
Шагь дагъдин.

Хъвада за
чехирни ваъ,
Шербетар —
Емишрикай
чи багъдин.

Хъвада за
пиво ваъ,
Цуькверилай —
Чигедин стлаларни

Хъвада за
хъел, ажугъ ваъ,

Уьмуьр гудай —
Муьгьуьббатдин
хияларни...

Хъвада айран,
мили некни,
Эрекь-чехир —
Къведач гъич заз
герекни!

Хъвада за
уьмуьр гуьзел
Ийизвай —
Пак зегьметдин
гьекьерни:

Дар тахьурай,
гегьенш хьурай
Берекатдин,
Гьерекатдин
рекьерни!

ВИЖЕ КЪВЕДАЧ

Хъсан крар,
Хъсан гафар
Тикрар авун
Айиб авач.

Пис карарни,
Пис гафарни
Тикрар хъувун
Виже къведач!

ХАЙИ ВАХТ Я

Яшарилай аслу туш вич
Акьул балугъ жедай вахт гъич.
Акьул къведа садбуруз фад
Уьмуьрдикай жедайвал дад.

Яхцлур яшда акьул балугъ
Тежербурни авайди я,
Цлуд-цлувад саз акъатдамаз
Камаллудни жедайди я.

Гъи члавуз ваз чир хъайитла
Писдни хъсанд ийиз чара,
Жуван къилиз гъар вядеда
Чир хъайитла ийиз чара,

Гъи члавуз ваз уьмуьрд къадир
Вахтун къадир, Ватанд къадир
Бубад къадир, дидед къадир
Чир хъайитла амачиз сир, —

Гъа члав халис, якъин я хъи,
Акьул балугъ хъайи вахт я.
Гъа члав халис, вун дуьньядиз
Са инсан хъиз хайи вахт я!..

* * *

Кланда хъи заз ахътин ачар —
Анжах бахтар ахъайрай,
Чилин винел вири элдиз
Хушбахт вахтар ахъайрай!

Алакьунни кланда хъи заз
Дявекарар ксурдай,
Дуьньядилай гъамиша яз
Бедбахтвилер чукурдай.

САГЪРАЙ ШАИР

(Стлал Сулейманаз бахшзава)

Са вахтунда шиирд клунчл гваз
Москвадавай трибунадиз,
Лезгийрикай эвелнивел
Вун екъечлнай, хуш тир элдиз.
Члехи устад я вун магъир
Сагърай шаир, сагърай шаир!

Мерженар хъиз дуьзмишной на
Са легъеда къизилд гафар.
Гафун анбар ахъайнай на
Я ктаб гвачиз, я дафтар.
Члехи устад я вун магъир
Сагърай шаир, сагърай шаир!

Ви гафарал гьейран хъанай
Максим Гарький — а члехи кас.
Ваз Гомеран тлварни гана
Вич раханай а члехи кас.
Члехи устад тир вун магьир,
Сагърай шаир, сагърай шаир!

Вун чуьнгуьр гваз, элдив рахаз
Ава даим чи риклера,
Са члавузни члур тежер гел
Туна на чи пак чилера.
Члехи устад тир вун магьир
Сагърай ашукъ, сагърай шаир!

СТІАЛ СУЛЕЙМАН КИЕВДА

Зун Киевдиз хъайла мугьман
Са куьче лап хъана масан,
И куьчедин шумуд цлал
Кхьенвай чаз пак «Сулейман».

Хиялри зун тухванавай
Рикл вич-вичив рахазавай:
«Шевченкодиз чи Сулейман
Гьи гагьдилаи илифнавай?!.»

«РИКЛИН ГАФУНИЗ»

Чи «Риклин гаф!»
лув це цавуз,

мани лугьуз
эгечла.
Цлайлапанрин
хурукай
уьткемвилив
къекъечла!
Члулав цифер,
мичли
йифер
тур клвачерик...
Гьар-гьамиша
эвер кваз хьурай
къелем авай
гьилерик!
Зи «Риклин гаф!»
лув це цавуз
мани лугьуз
рикляй саф...
Халкъдин руьгьдик,
риклик
мадни
Лувар кутаз экъечла!
Гьунарни гваз,
фонарни гваз
экъечла!

МУЪЖУЪД МАРТДИЗ

Вири халис дишегьлияр
дуньядин

Риклин къеняй
тебрикда за,
тебрикда.
Цуьквед клунчлар,
абуроз гудай
атир квай
Шадвиллиди,
ашкъидивди
гъиликда.
Жува вири
тебрикда...

* * *

Жемятдин
гъурмет вавай
къазанмишиз жезвачтла,
Жуван хзан,
миллет, Ватан
чирни тавун тлалабда!

БАКУДИЗ

Ракьун рукар
Къатар-къатар
Бакудин!

Чулав къизил —
Халис къезил
Бакудин!

Гъуьл девлет я
Гъуьл сервет я
Бакудин!

Халкъар гзаф
Риклер сад, саф
Бакудин!

ГУЪЗЕЛ АПРЕЛ

Хъуьтлуьв яргъан гадриз гана,
Чун ахварай къарагъарна.
Ракъинин нур пелел гъана
Вуна, апрел, гуьзел апрел!

Тебиатни дегиш хъана,
Мани лугъуз вердиш хъана.
Чигерикай гимиш хъана
Ви къужахда, гуьзел апрел!

Варз ахъайна, циф къакъудна,
Мурк алудна, цуьк акъудна.
Къаяр-мекъер лап галудна
Вуна, апрел, гуьзел апрел!

Гъажибала хьурай вичиз
Илгъам аваз, мани кхьиз,
Ви къаматдал ашукьда хьиз,
Я чан апрел, гуьзел апрел!

ШОФЕРДИН МАНИ

Муькъверилай уяхвилив элячӀда
Дагъларайни лап хъсандиз экъечӀда,
Хуьрерани, шегьеррани аранра
Лазим я зун вири дири маканра...

Гьихьтин машин хъайитӀани гьалда за
Лугьуз тахьуй гьич садрани, къалда за.
Бени инсан завай рекьел таз жедач
РикӀ авуна завай хатур хаз жедач!

Къуй кланиди адахлидив агакьрай
Уьмуьрдикай лезет къачуз алакьрай.
Гьар са кӀвализ сусар гьидай бахт хьурай
Заз машинда свас тухудай вахт хьурай!

Диде-бала хьурай чпиз гуьруьшмиш
Суфрадални алаз хьурай гьар емиш.
Берекатар артух хьурай Ватанда
Берекатрин парар гьикьван заз кланда!

Муькъверилай уяхвилив элячӀда
Дагъларайни лап хъсандиз экъечӀда,

Хьуьтуьз-гатуз гьалда шив хьиз виринрай
Машин хъсан акъудда за деринрай!..

КАПИТАН ЛУКЪМАН

Гимини капитан,
инсанни рикӀ,
Гекъиг жеда
гьа икӀ.
РикӀ авачир
инсандивай
тежер хьиз
акъваз,
Капитан тахьай
са гимиди
Давам гурай
тӀурфанриз гьикӀ?!
РикӀ къени тир
дуьз инсандин
Хесетарни,
амаларни
къени жеда.
Кар алакьдай
капитандин
Виш тӀурфанра
гьатай гими
сагъ хуькведа.
Ваз лагьайтӀа,
агъзур тӀурфан

Акур хъиз я,
капитан,
Къилел алай
чларар рехи
Гъа тлурфанри
авур хъиз я,
капитан!

* *
*

Са гъал клеви
гар жедамаз
Капитанрин
са бязибур
гимияр гваз
Къваз жеда,
Лукъман,
Са члавузни
галат тейир
Къастарилай
алат тейир,
Вири рекъер,
гегъенш рекъер
Ваз жеда,
Лукъман...

Гар атайла
курс дегишриз,

Штурманар
уях хъунив
вердишриз,
Хата-бала
агуд тейиз
гимидив
Лап яргъара
таз жеда,
Лукъман!

* *
*

Циф атайла
кардик жеда
локатор,
Йиф атайла
кардихъ жеда
локатор.
Шумуд-шумуд
сеферда на
Адан хатидиз
тамашда,
Лукъман,
Мичи,
яргъи йифера
Ксун адет
амачтла,
Лукъман?!
25

Цлуд йисара
эгътиятдив
кIвалахна
Хъанва ви рикI
лагни — секстан*.
Герек амач ваз
са алатни,
капитан...

* * *

...Хайи Ватан —
Лезгистан,
РикI чIехи я —
Шагъ дагъ къван
МуьтIуьгъ я ваз
гъар са гъуьлни
океан:
Курс гъакI къуна —
виликди,
Капитан
Лукъман!

* *Лак* — гимн са сятда гъикъван рехъ физватIа ал-
цумдай алат. *Секстан* — Ракъниниз ва гъетериз тамашна
гимн алай чка тайнардай алат.

РИКIНИ МЕДАЛЪОН
Гъи чкадиз фейитIани
жувах галаз тухудай,
Са медальон
ава захъ мягъкем:
Авахъзава
адан хурудай,
Акъваз тейиз
яру «вацIар».
Алахъзава гъадалай
са уьмуьрдин
Къезил йикъар,
залан йикъар.
Гъи чкадиз фейитIани
жувах галаз тухудай,
Са медальон
ава захъ мягъкем:
Адан къене
зи дидедин
Ватандинни
зи ярдин
авазва шикилар.
Адан къене авазва
вири алем
хушбахт хъунин
женгинавай,
Секин тушир
са инсандин
Дегиш тежер
мейилар...

«SOS»* АТАЙЛА ГИМИДИЗ

Туъ-туъ-туъ-
туу-туу-туу-
туъ-туъ-туъ:
Ківалахдик ква
чи гимидин
станция радиодин.
Туъ-туъ-туъ-
туу-туу-туу-
туъ-туъ-туъ:
Хатавилин
хабар гва
Гъавадивни
лепейрив.
Туъ-туъ-туъ-
туу-туу-туу-
туъ-туъ-туъ:
Мукъва жезмач
гъуълуън къужахдив
къе леглегарни,
Шад хъуърезмач
я матросарни.
Туъ-туъ-туъ-
туу-туу-туу-
туъ-туъ-туъ:
«SOS» атанва
гимидиз —

* «SOS» — хаталу вакъиадикай хабар.

Нарагъат я
капитан,
Нарагъат я
матросарни
къуъзуъ боцман.
Нарагъат я
морякар вири:
Са гъина ятла
пехъи лепейри
Бамишзава
инсанар дири,
Батмиш жезва
са гимиди!
Туъ-туъ-туъ-
туу-туу-туу-
туъ-туъ-туъ:
«SOS» атанва гимидиз —
Фикирна за:
хата къвезватла
Барабарсузвилел,
луклвилел
атурай!
Батмиш жезватла
дуъз риклер
тахъурай...

ЗА ЛУВ ГУЗВАЙ...

За лув гузвай
Ташкентдилаи,

Агъзур-агъзур
экверини
рап1-рап1завай.
Ак1 хъана заз
«Ша илифа,
лезги стха!»
Лугъуз-лугъуз
теклифзавай
Узбек халькдин
рик1ерини,
Нурлу-нурлу
экверини.

СЫР ДАРЪЯДИЗНИ АМУ ДАРЪЯДИЗ

Айдунлухар гваз атана
Азиядин юкъвариз куьн,
Къумлух чуьллер дегишарна
Зегъметчийри кутуна къуьн.

Узбекистан, Туркменистан
Куьн галачиз гьик1 жедайт1а?
Къазахистан, Таджикистан
Цик къаних тир рик1 жедайт1а?!

Мешекъатлу къумлухрикай
Берекатлу чуьллер хъана,
Квез лайих тир къимет гудай
Зегъмет клани эллер хъана.

Куьн кьве стха, хайи стха
Ара дат1уз авахъзава,
Куь сагълугъдай гуьлуьстанрай
Цуьквед атир алахъзава.

Алишерни Махтумкъули*
Куь илгъамдал экъвез хъана,
Къадир чидай гъар шаирди
Квез лайих тир ч1ал лагъана...

ШАИР ВА АЯЛ

С. Вургъунан хатурдиэ

Хезер гуьлуь вичел ашукъ авуна зун
Вили, михьи, къужахдизни ч1угуна зун.
«Семед Вургъун» гимиди за к1валахзавай
Захъни жуван гьалал ризкьи авахъзавай...

Вилик галай ктабрани Вургъунан гаф
Вургъун вични авайди я, зи рик1е саф.
Лап дамахдив гьалзавай за а гимиди вич
Ч1ехи-ч1ехи т1урфанрини карнач заз гьич.
Хиве къан хьи, гьа Вургъунан вилерив заз
Хъана уьмуьр, дуьнья, цавар, гъетер акваз...
Ак1 жедай хьи, Вургъунан руьгъ галай ч1авуз
Гьил вегъена цавай гъетер жеда къачуз!

* *Алишерни Махтумкъули* — Алишер узбекрин, Махтумкъули туркменрин классик шаирар.

* * *

...Зун гимида рулунихъ квай шир-гъашир
Лепеярни авахъзавай шир-гъашир,
Гъар лепедив вичин макъам, вичин гаф гва
Гъар лепеда шумуд-шумуд гуъзгуъ ава.
Зи хиялдиз, лепейрилай элячдайла зун
Са алатай вахт хтана, ацлай гатун...
Акбул-камал авачир са аял тир зун
Надинжвилини алемрикай хиял тир зун.
Зи хайи тир Яргун хуъруъз ван чклана:
«Самед Вургъун — азиз мугъман чаз атана!»
Зи хуър тамам юза хъана чкадила
Инсанрик кваз чуъллерини дамахзавай
Шиир вуч я, шиир вуч я — чидачир заз
Кузвачир зун экуъ гъед хъиз са мана кваз.
Чи дагълариз гъуърчер ягъиз атай Вургъун
Хуъруън къенез агакбайла тушир юргъун.
Эл-жамаат адан вилик экъечлававай.
Дагъларин клукл циферикай хкецлававай.
Гъвечли-гъвечли камар вегъиз,
Къезил-къезил лувар квай хъиз,
Аялрилай мадни вилик алатнай зун
Кланзавай заз, жувни къулухъ амукъ тавун...
За гуъзлемиш ийизвачир — шаирди зун
Къве гъиливни са бала хъиз хкаж авун!
— Ви твар лагъкван, я къучагъ
Яъ! Им къачагъ я, гъеле къачагъ!
Гъилер гегъенш ахъай ая
Ша дагълариз лув гун къведа!

Зун мягтел тир, рехи чларар алай пелел
А дагъди зун хкажнавай вичин къилел.
Ак1 хъана заз, и дагъ цавуз са дестек я
чларарни гъуъл — лепе гузвай
вилер маяк — къуша кузвай...
Нур гузавай адан чини — ракъини хъиз
Хвешивилъй лув гудай за — лувар квай хъиз.
Бубади хъиз, зун цавариз вегъиз къуна
Ак1 хъана заз дуънья жуван гъиле туна!

...Хиялрикай чара хъайла акуна заз
Аялвилини вахтар фадлай алатнаваз.
Гъайиф жедай кар ам я хъи, хиве къан за:
Са сенятдин гимида зун гъеле аял яз амазма —
За къатлизва, заз аквазва.
Кландай хъи заз, гъамиша яз
гъамиша яз
«Вургъун лугъур космик гими
хъурай жуваз.
Вургъунакай зи манияр
ара датлуз
Цаварални, чилерални
аваз хъурай
Зи манирал ракъинин нур
алаз хъурай!
Жуван гими гъализ-гъализ
акъваз тейиз
Вургъун патал гъетер цавай
за хцалдай...

Гъа Вургъуназ са цїиргъинихъ
за акалдай.
Бахтавар яз, багъри гими
гъализ-гъализ
Тикрарзава риклин гафар
лап «лай-лай» хъиз:
«Элдиз чида, вун зиди я
Чими муг хъиз верцїиди я
Вакай чара жедач зи чан,
Азербайжан, Азербайжан!»

ТІУРФАН АВАЙ СА ЙИФИЗ

Къачагъри хъиз гимидал
Хатавал гъиз гимидал,
Гъужумзава лепейри
Гуж гузава лепейри.
Аждагъанрин — лепейрин
Къакъан, къалин лепейрин
Сиверай каф чкїизва
Гими клеве акїизва...

Шумудни са хзанди
Чїехи-гъвечїи хзанри
Гуъзетзава сагъибар —
Тїурфандикай вуч хабар?!

Инаг дерин чка я
Ихътин йифиз хата я.

Гъава къайи, яд къайи
Са кас авач шад хъайи:
Тїурфандинди гуж я, гуж
Инсан я жал икї ажуз?

И къанихвал гъинай я
Ихътин йифиз хата я:
Къулар, ракъар гимидин
Падар ийиз гимидин,
Агъ тїурфанар, тїурфанар
Кїанзава хъи къурбанар!

Йиф яргъи я, агъ, аман
Гъуъл пехъи я, вуч яман?!
Йиф мичїи я, цифедихъ
Гими физва Кефердихъ,
Аман гузвач лепейри
Инсан кузва лепейри:
Каф чкїизва сиверай
Ванни къведач эверай.
Лацу сарар къалуриз
Инсан клеве акїуриз,
Гъужумзава циферкай
Хуъз хъанайтїа йифекай!

Жив аквазвач ятарал
Кїватї жезава гимидал.
Туькъуьнинвай пелтеяр
Тух жезавач лепеяр.
Инсандин рикї кукївариз

Мурадарни къат1 ийиз,
Турфанд къуват агакьич
Гьич адалай алакьич!

Маса чара амачир
Цава гъетер авачир,
Гимичийрин риклера
Гележегдин рекьера
Тек женгини экв гузвай
Са умуд хьиз кузавай.
Хатавилер шумуд тир
Тек женг члугван умуд тир...
Уьмуьр патал женг члугваз
Акьулдикай даях къаз,
Акьудна йиф къегьалри
Алудна циф къегьалри!

Вилиз къерех акурла
Риклера рагъ акьурла,
Уртах хьанвай лепеяр
Алчах хьана, алчах хьана
Ялтах хьанвай лепеяр,
Ялтах хьанвай лепеяр.

Спелраллай мурк хана
Виридалай шад хьана,
Кьуьзуь боцман Мурада
Лагьана и арада:
— Ихьтин хата-белаяр
К1вале амаз балаяр,

Гьич садазни такурай
Мад чи кьилел татурай.
Гими хвена вирида
Хестедани дирида,
Чи виридан и йифиз
Кьуват фена лап михьиз.
Алай пекер пад хьана
Эхир риклер шад хьана!..
Яшамишрай къегьалар,
Чукур авур ажалар!

МАРСЕЛЬДИЗ

Бахтунин экв

Далу пата Марсельдин
Са кьакьан тир клунт1 ава,
Гьа клунтунал Мадоннадин
гуьмбет ала
Мадоннадив аял гва.
Кьужахдавай аялди
кьунва клевиз вичин диде.
Нянрихъди
а гьайкалди гузавай нур
Бахтунин экв я жеди
гьа аял гвай дидедин,
ислягьвилин вядедин...

Герек я

1

Къакъан рагал акъахна,
Дуст, Марсельдиз килига:
«Марсельёза» манидал
Ара датлуз илига.

Аквада ваз лимандавай
Вишералди гимияр,
Гъардаз вичин мурад авай
Ківалахрик квай марсельвияр.

Са патахъай поездар
Туннелрикай хкечлиз,
Аквада ваз машинар
Муькъверилай элячлиз.

Са вир ава шегьерда
Лап махарик квай хътин,
Луетквеяр физ гъар санихъ
Регъятвилер гвай хътин.

2

Инал-анал агъа клане
Рагун клусар къаябар хъиз,
Экля хъанва гъуьлуьн къене
Арайрайни гимияр физ.

38

И Марсельдин куьчейрин
Гегъенш жеда дарбурни,
Ислягъвилини шартлари
Артухарда абурни.
Къенин юкъуз герек я
«Марсельеза» цийи тир —
Атом авай асирдин,
Хуьн паталди чиз къадир
Тебиатдин няметрин
Чи инсанрин зегъметрин!..

ВЕНЕЦИЯДИН ДАФТАРДАЙ

Ша тамаша

Сифте шегьер алай чка
къалурайбур маякар я.
Вили-яру, къацу-лацу
эквер къалуз, «ша-ша» лугъуз
къвазнавайбур маякар я.

— Гъи рангунин экв хъсан я,
маякри гузвай?

— Вири эквер хъсан я
рехъ къалурзавай!

— Тариф авай хъи,
бес, гуьзел я
Венеция?

— Чир жедач гъич гуьзелвал

39

я яргъалай, я винелай —
Ша тамашин къекъвез-къекъвез
аквадайвал вилик къвез...

РАГЪ ГАЛАЙ ПАТАХЪ

(Аслу туширвал къачуз алахъзавай халкъариз)

Къарагъна гар
 Рагъакъидай
 патахъай,
Басрух гана
 ятариз секин
Гъуълерин,
 океанрин...
Гъерекат ква,
 гъерекат ква,
Къуфар лацу
 лепейрик,
Вили, къацу
 лепейрик.
Заз гаф ава
 а лепейриз
 лугъудай:
Гъереката,
 къвез хъсан рехъ —
Рагъ галай патахъ!

Гъереката,
 къвез хъсан рехъ —
Азадвални
 эква квай патахъ!

СУРАРАЛ

(Къуъзудан веси)

Яб це, эллер
Са декъикъа,
 Куда къилер
 Са декъикъа:
Я фад, я геж
Садлагъана
 Гъар бендедиз
 Ажал къведа.
Къанзни-дакъанз
Дуънъядикай
 Вил атлудай
 Макъам жеда.
Сад я ажалдиз —
Чубанни малим
Падишагъни алим.
 Чидач ажалдиз
 Чехидини гъвечъиди,
 Ви душманни къаниди...
Гъи касди ажалдин югъ

Ракъурайтла рикледай,
Гъа касди зиян гуда
Инсанриз лап клеветай.
Я адаз гьалал-гъарам
Чир хъижедач,
Я риклизни
Гъая-намус хуькведач.
Гъахътин касди
Маса гуда диде — Ватан,
Гъахътин касди
Беябурда члехи инсан!
Яб це, эллер
Са декъикъа,
Куда кьилер
Са декъикъа:
И бендеди
Куь вилик квай,
Къудкъад йисан
Фей уьмуьрда
Гъич садазни
Зиян ганач
Ам, экъверла,
Чилин шардиз,
Са залан тир
Пар хъанач...
Куда кьилер
Са декъикъа,
Куда гъилер
Са декъикъа...

КЪУДАР

Гъамиша гъакI ацукъайтIа
Дердер-гъамар агатдачни?
Кагъалвилер агудайтIа
Мичливилиз аватдачни?

* * *

Четинвални, регъятвални
И уьмуьрда жедайди я,
Къачу зегъмет, зегъмет къачу
Бахтлувални къведайди я!

* * *

Бегъер алай тар акурла,
Регъят жеда зи чандиз.
Къачур зегъмет буш тефейла
ХупI хъсан я инсандиз!

* * *

Къенин кIвалах кье тавуртIа,
ГикI хъуй ви гьал пака, зи дуст?
Вилер тамам ахъа ая
Къарагъ, къарагъ — жемир вун суст!

* * *

Акъваздайда кIвалах тийиз
Къарай къведач, лугъуда.

Вердиш касди ківалах ийиз
Вахт бес жедач, лугьуда.

* * *

Вун клевера гьатайтла
Члугваз тахьуй хажалат.
Экуь са рехъ, къекъвейтла,
Жагъун тавун бажагъат!

* * *

Эгер начагъ хъанватла вун
Дармандикай кичле жемир,
Вафалу дуст аватла ваз
Душмандикай кичле жемир.

* * *

Эвел лишан такъунмаз
Жедач вавай гъуърч ягъиз,
Хъсан фагъум тавунмаз
Фидайди туш кар къилиз!

* * *

Са тике фу бес жеда заз
Герек авач дуьньядин мал.
Вилериз экв акваз-акваз
Куьз ийин за къални-макъал?

44

* * *

Нагъахъ са гаф ви сивяй
Акъатайтла хабарсуз,
Ам са къван хъиз ви къиле
Ахкъадайти я шаксуз.

* * *

Гъуърмет ая къуьзуьбуруз —
Вунни къуьзуь жеда, бала,
Гъиле, ківаче эвер амачир
Вахтар вазни къведа, бала...

* * *

Жегъилбуруз жегъилбур
Герекни я, хъсанни.
Жегъилбуруз яшлубур
Герекни я, масанни!

* * *

Гъамиша вун алахъа
Хъсан-хъсан ківалаха;
Бахтар вилик къведайвал
Ширин бегъер недайвал.

* * *

Йикъакайни йиф хъун кIанда темпелриз
Алакьдайвал фу тIуьнни кваз энгелризI,
Зирекбуру йифекайни къачуда
Югъ са кIусни яргъи хъурай, лугьуда.

45

* * *

Акі жеда заз, акі жеда заз
Са ківалахни тавур юкѣуз,
Виждандикай хъана эксик
Аватда зун чилѣй агѣуз.

* * *

Вичин Ватан техуѣдай кас усалди я,
Кѣене тѣквен авай са тлас усалди я
Ферсуз инсан и дувнѣядай фейитлани
Гѣич садани хуѣдач хѣи яс — усалди я.

* * *

Кѣариблукхра хажалатар дерин жеда
Ватандин тѣвар гѣар затлунлай ширин
жеда.

Хайи чилиз хиянатмир гѣич садрани,
Тахѣйтла ваз рагѣ алай югѣ серин жеда.

* * *

Квадарнатла са шеѣ на,
Жув квадармир яс кѣуна.
Геж тавуна фагѣума:
Вуч квадарна, вуч ама?

* * *

Вафасузди катна закай —
Хѣфейтла кѣуй хѣфирай!

46

Пашман хѣайла, хуѣкведай рехѣ
Ялав кѣуна ифирай!

ПУДРИКАИ

Цуѣк — цуѣк я,
Хѣуртарай экѣечлѣйтлани,
Муркларикай хкечлѣйтлани.

* * *

Анжах тарс гуз алакѣдайди
Гѣевесдиз гѣиз талакѣдайди
Малим туш!

* * *

Гѣакл ктабар кхѣидайди
Инсанвализ течидайди
Алим туш!

* * *

Акі ківалаха хѣсандиз
Зарар тахѣуй ви чандиз,
Хийирни хѣуй инсанриз!

КѢВЕДАР

Авур касдиз гѣерекат
Кѣисмет жеда берекат!

47

* * *

Тербияди инсан гуьзел къалурда
Тербияди экуь рекьер жагъурда!

* * *

Тербет хвейтла инсанди
Уьмуьр жеда хъсанди!

* * *

Вич клевелай хъайдаз уях
Саламатвал жеда даях!

* * *

Эгътиятди уьмуьр яргъи ийида
Сагъсуздазни сагъламвал вич хкида!

* * *

Пис гаф сивяй акъуд мийир
Гъамиша ваз жеда хийир!

* * *

Хъсан-хъсан хвейтла сабур
Лап чинизни къведа абур!

* * *

Чир хьухъ хьи ваз, вердишвални алакьун
Са къве юкьуз мумкин кар туш чеб
къачун.

* * *

Темпел хьунвай темпел жеда
Уьмуьрдани энгел жеда.

* * *

Фагьум тийиз юзай юкьуз
Виневай къил жеда агъуз!

* * *

Чклайтла цал—
Чккида кивал!

Эгер хесет ятла хъсан,
Гуьзел тирдай яхъ гъа инсан.

* * *

Намуслуди дугърини я
Гъаясузди угърини я.

* * *

«Халкъ, халкъ...» лугьуз винелай
Вичи атлуз кланелай.

* * *

Чуьнуьхай шеъ маса хгуз жедайди туш
Ам недайдаз михъи иштягъ къведайди
туш.

* * *

Атайла гъахъ —
Катда нагъахъ!

* * *

Акьулд лампа йифиз-юкъуз куькӀуьра,
Хушбахтвилин са рехъ жуваз туькӀуьра!

* * *

Бела квачир хъсанди я эсил рехъ,
Чаз виридаз масанди я эсил рехъ!

* * *

Кимибурув кар тахъурай,
Къуй ви рекъер дар тахъурай!

* * *

Чан алайди уях хъунухъ герек я,
ГъакӀ хъайтӀа ам гъамиша зирек я!

50

* * *

Маса рехъни авайди я
Вичихъ умуд галайди я!

* * *

Алахъуни инсан виниз хкажда
Алахъуни четинвилер агажда!

* * *

Къуват ава — зарба ягъа,
Уьмуьрд балкӀан фирай юргъа!

* * *

Жуьрэтлу яз чӀугурла женг
Бахтуни ваз ядайд я зенг!

* * *

Ислягъ халкъар сад жеда —
Дявекарар пад жеда!

* * *

Заз герек туш чилин винел жуван
Бес жеда заз кланибурун рикӀера
гумбет эцигун
жув аваз хъун...

51

* * *

Океанрин лепейри падна зи хуру —
«Яр, яр!» лугъуз кузвай риклиз уф
гана гару!

* * *

Йифиз-юкъуз кудай шеъ я, муъгъуьббат
Рекъериз экв гудай шеъ я, муъгъуьббат!

* * *

Ярди гъиляй яд гана заз
Муъгъуьббатди дад гана заз!

АШКЪИДИН СИМЕРАЙ



* * *

Ракъинин цуьк Ракъиник элкъвезва
Зи вилер гъамиша вахъ къекъвезва,
Са кард хътин вун зи рикле экъвезва, —
Чка ая зазни рикле, шад яз
Чун юлдашар жен уьмуьрда, сад яз!..

* * *

Риклиз сейли ханум Дилбер
Геж атана, фад хъфена.
АкI хъана заз риклин къеняй

Са бахтавар гад хъфена...
Эх жедани завай мегер
Геж атана, фад хъфена!

ГЫЖРАНДИН ЭХИР

Туп-тап, туп-тап
Яр къвезвайдаз
Ухшар я лап!

Тап-туп, тап-туп
Куьтягъ жезва
Гьижрандин вахт.

Тап-туп, тап-туп
Исятда зун
Жеда хушбахт!

Туп-тап, туп-тап
Къвазиз хьанач —
Кьил элкьуьрна...

Тап-туп, тап-туп
Гьар са пата
Вил экьуьрна.

Тап-туп, тап-туп
Зи яр къвезва,
Зи яр къвезва!!

Туп-тап, туп-тап
Зи яр патав
Агатна зи...

Туп-тап, туп-тап
Дердер — гьамар
Алахьна зи!

ВАФАЛУ ЯР ВИЧ АТАНА

Кьилел дуьшуьш атана зи
Мумкинвилер атана зи,
Гуьруьшдикай амукьна зун
«Агь-уфарихъ» галукьна зун.

Рик1яй-рик1из рекьер жеда
Ашкьидикай муькьвер жеда,
Яргьал рекье геж тахьана
Вафалу яр вич атана!

Ашкьи хьтин зат1 ава жал?
Ажалдизни гудач мажал...
Гьижрандин къаст дуьз къат1ана
Вафалу яр вич атана!

Зун авай гьал фад къат1ана,
Гьижрандин къаст дуьз гатана,
Вафалу яр вич атана,
Яргьал рекье геж тахьана!

ВИРИ СА ВАЗ ТАМАШЗАВА

Варз яни вун, рагъ яни вун?
Вири са ваз тамашзава!
Са ашкъидин багъ яни вун?
Вири са ваз тамашзава!

Вири са ваз тамашзава
Вилерив вун тарашзава, —
Кичле я заз беднезер жез —
Вирида вал темягъзава!..

Варз яни вун, рагъ яни вун
Са ашкъидин багъ яни вун?!

* * *

Гуьзел са руш акуна заз
Эрчи гъиле цуьквер аваз.
Нур чклизвай цвелерилай
Экв чклизвай вилерилай.

Вич гуьзел яз, яраб ада
Цуькверикай вучзавайтла?
Фикирна за, белки руша
Цуьквериз тарс гузавайтла?

КІАН Я РИКІИЗ

Сабур квахъна
диване хъиз

авазва зун,
Тади къачу —
гъич са клусни
геж къвемир вун.

Хъанва рикі дар
фад ша, зи яр. —
Рекьер ківатлиз
клан я рикіиз,
Гъижран къатиз
клан я рикіиз!

ЗУН ГЪУЪЛЕЛАЙ ТАМАШЗАВА БАКУДИЗ

Зун гъуълелай тамашзава Бакудиз,
Вацрани заз вичин эквер ракъузва.
Зун гъуълелай тамашзава Бакудиз,
Лепейрини са вуч ятла лугъузва...

Зун гъуълелай тамашзава Бакудиз
Гъетерин экв яргъа я заз, яргъа я.
Гъина хъайтлан жедач рикіяй акъудиз
И Бакудин гъар са экв заз багъа я.

А экверкай са эквни зи ківалинд я —
Гуьзетзава зи ярди рехъ пенжердай.
Абрукай сад рикіин экв я зи ярдин
«Фад хъша тлун» лугъуз-лугъуз эвердай!..

Яргъал рекъер атана за, атана
Мукъва жезва зун зи квализ — Бакудиз.
Хайи чилин чимивал за къатана,
Зи балаяр, зи яр риклив агудиз!

КЪАРИБАН МАНИ

Рик1 гъижранди незвай гагда вун атана,
Эхир-нефес жезвай гагда вун атана!
Рекъизвайдал чан хкана, чан хкана
Заз мичлера экв ахкуна, экв ахкуна...

Гележекдин варцарни гваз вун атана
Экуь-чими ракъарни гваз вун атана!
Ви къедемра нурар ава, нурар ава —
Ваз экв гудай гъунар ава, гъунар ава!

Акъван сейли Зерли Нигар вун атана
Авун патал зун бахтавар вун атана.
Заз и алем бахш авуна, бахш авуна —
Зунни вид я; къачу жуваз, къачу вуна!

ВИРИДАЛАЙ ГУЪЗЕЛ СУНА

Виридалай гуъзел Суна
Хуп1 акуна зи вилериз!
Къуватрин сел ахмиш хъана
К1вачеризни зи гъилериз!

Ви рекъера чан гайит1а,
Са клусни заз гъайиф къведач,
Муъгъуьббатдин ван хъайит1а,
Зун къван бахтлу садни жедач!

Виридалай гуъзел Суна
Зи вилериз хуп1 акуна!
Ак1 хъана заз мекъи рик1е
Къе сифте яз рагъ акъуна...

РЕГЪЯТ ТУШ

Катзава вун, зун вилериз акурла...
Хъелзава на за ваз тамаш авурла.
Икъван ч1ехи дерт жедани дуьньяда —
Лагъ кван, зун ик1 перт жедани дуьньяда?!

Мад за вучда и алемда амукъна
Йифиз-юкъуз гъамар ч1угваз ацукъна...
Туп туьк1уьрна, рик1 кутуна ягъ вуна
Чук1ур ая, зи ашкъидин багъ вуна!

Анжах чир хъухъ ваз клеветай, зи рик1е
Ви битав тир къамат ава, эй Бике!
Жува-жуваз къаст авунни регъят туш,
Са вафалу дуст акунни регъят туш!..

АЗИЗДИ

Зулун вахт я,
кьюъд мукъварив
агатзава,
Вун гъатнавай
ркинвай
Зулар-хъуьтлер
къакъатзава —
Вун зи бахт я,
азизди!
Гъар юкъуз,
чими жезвач
Ракъинивай
Винелпад чилин,
амма...
Тек са ви тиварци,
ара датлуз зи
Чим ийизва
гъар са пад
риклин,
Азизди!
Гагъ циф къведа,
гагъни
Марф живедиз
элкъведа
тебиатда —
Гъахътин вахтар
авачиз,
Шаирдин рикл

нурарик
муьгъуьббатдин,
Шад хъуьреда
гъакъикъатда,
Азизди!

* * *

Ахъагъайтла вуна гъалатл, вафалу дуст
Зи мурадар жеда къатл-къатл, вафалу дуст!

Ви къаматдин вилик къвазин, къвемир ваз
хъел —
Вун са жанлу гуьзгуь я заз чилин винел.

Вун шад хъайтла, зунни шад жед, вафалу дуст
И уьмуьрда сад я чун къвед, вафалу дуст!

* * *

Зун вафасуз жедайди туш
Архайин хъухъ, зи азизди.
Гъамиша заз язва вун хуш
Хкаж ая къил винизди!

Гъич риклелай алатич зи
И рикл зурзаз хъайн вахтар...
Гич риклелай алатич зи
За ваз а цуьк гайи вахтар.

* * *

Садра акун
Вадра акун
Вишра акун
Жеда тлимил:
Ацлудач вил!
Я заз якъин
Герек вун зи
Рикле гъахъин...

А вахтунда
Зи рикі тамам
Экуъ жеда,
А вахтунда
Гъа вахтунда
Зав агатда
Бахтлувал вич
Тахъай хъиз гъич!

**«МУЪГЪУЪББАТДИН СТИЛАР»
ДАФТАРДАЙ**

* * *

Заз вун акваз, ваз зун такваз
Гъидан вилер хци ятла?
Садра хъайтлан заз тамашдач
Белки зун ваз гъвечли ятла?

* * *

Акъван яргъай фимир гуъзел
Яргъи рекъе галатда вун,
Кар я, бирдан рехъ алатна
Къариблухдиз акъатда вун.

* * *

Вун хвашгелди, сафагелди —
Хъуърез-хъуърез атана яр;
Фадлай тлазвай зи риклин тлал
Регъятвилив атлана яр!

* * *

Къуълуън къил хъиз гуъзел тир
Киф атлана вегъена —
Акі хъана заз гуъзелди
Зи рикі гъапа чуъкъвена!..

* * *

Цуъкверив ацланвай са къацу чуълдиз
Тамашунвай регъят жезвай зи гуъгъуълдиз.
Сад лагъана ири-ири харар къвана
Терг жезавай цуъквериз за икі лагъана:
Четин члавуз макан хъурай зи къужах квез
Кичле тушиз зи къужахда ша гъахъа къвез.
И вахтунда алахъана хар, экъечлна рагъ
Цуъквер вири нур алахъиз къарагъна сагъ..

ШЕРИКВАЛ

«Хва надинж я, хва надинж я...» —
 Лугъуз вуна шикаятда,
 Белки, гьакI я, вунни гьахъ я —
 Шак ийиз жеч, гьакъикъатда.

Эй зи азиз, вафалу яр,
 Гзаф вуна рикI чуйкьуймир...
 Къуз лагъайтIа, дуъз лагъайтIа
 Зи жегъилвал гьахътинди тир!

Галат тийиз, гъалатI тийиз
 Чна адаз тербия гун, —
 Са эдеблу инсан акваз
 Гележегда шад жеда чун!

КЪИЛЕР

КIелдайдз	3
<i>Уьмуьрдин рекъерай</i>	
Ватандин рухвайриз	4
Лекърен мани	5
Сятер хъиз	6
Сят къурмиш ийидайла	7
Бахтлу рехъ	7
Генералдиз саламар	8
ВикIегъбурун зегъметди чаз	10
Зегъметчидин мани	10
Дагъларин хва	11
УстIар Мегъмн	12
Эгер иштягъ авачтIа	13
Пис фикирар	13
Хъвада за	14
Виже къведач	15
Хайи вахт я	16
КIанда хъи заз	17
Сагърай шаир	17
СтIал Сулейман Киевда	18
«РикIин гафуниз»	18
Муъжуьд Мартдиз	19
Жемятдин	20
Бакудиз	20
Гуьзел Апрел	21
Шофердин мани	22
Капитан Лукъман	23

Риклини медальон	27
«SOS» атайла гимидиз	28
За лув гузвай	29
Сыр Дарьядизни Аму Дарьядиз	30
Шаир ва аял	31
Тлурфан авай са йифиз	34
Марсельдиз	37
Венециядин дафтардай	39
Рагъ галай патахъ	40
Сурарал	41
Кьудар	43
Пудрикай	47
Кьведар	47

Ашкъидин симерай

Ракъинин цуьк	53
Риклиз сейли	53
Гьижрандин эхир	54
Вафалу яр вич атана	55
Вири са ваз тамашзава	56
Гуьзел са руш	56
Клан я риклиз	56
Зун гьуьлелай	57
Къарибан мани	58
Виридалай гуьзел Суна	58
Регъят туш	59
Азизди	60
Ахъагъайтла вуна гьалатI	61
Зун вафасуз жедайди туш	61
Садра акун	62
«Муьгьуьббатдин стIалар» дафтардай	62
Цуькверив ацIанавай	63
Шериквал	64

Редактору *Мүзәффәр Мәликмәммәдов*
 Рәссамы *Е. Агајев*
 Бәдии редактору *А. Әләкбәров*
 Техники редактору *В. Плиткина*
 Корректору *М. Мәликмәммәдов*

ИБ № 3175

Лыгылмага верилмиш 13.02 1989-чу ил. Чапа им-
 заланмыш 5.05 1989-чу ил. ФГ 27369. Кағыз фор-
 маты 60×90^{1/32}. Мәтбәә кағызы № 1. Шрифтин
 гарнитуру әдәби. Јүксәк чап үсулу илә. Шәрти
 ч. в. 2,125. Учот нәшр вәрәги 2,0. Тиражы 1300.
 Сифариш № 93. Гијмәти 25 гәп.

Азәрбајчан ССР Дөвләт нәшријјат, полиграфија
 вә Китаб тичарәти ишләри комитәси.
 «Јазычы» нәшријјаты, 370005, Бақы, Натәван
 мејданы, 1.

26 Бақы комиссары адына мәтбәә.
 370005, Бақы, Әли Бајрамов күчәси, 3.